AGNUS DEI Y EL PODER DE LAS IMÁGENES: MATERIALIDADES, SIGNIFICADOS Y CONTEXTOS ENTRE EUROPA Y JAPÓN EN LOS SIGLOS XVI Y XVII

ANA CRISTINA SOUSA[1], HITOMI ASANO[2]

Resumo | Abstract

Aunque su origen es incierto, la tradición de modelar el *Agnus Dei* con los restos de la cera pascual, y en particular del cirio, está documentada desde el siglo IX, y se extendió ampliamente a partir del siglo XIV. Esta denominación se debe a la imagen del Cordero con la Cruz en una de las caras de estas piezas, símbolo del triunfo de Cristo sobre la muerte. Considerados como reliquias sagradas, a los *Agnus Dei* se les atribuían poderes profilácticos y apotropaicos, que actuaban contra todas las amenazas de la naturaleza, de los espíritus malignos, enfermedades y de la muerte súbita. La importancia simbólica del *Agnus Dei* se vio reforzada tras el Concilio de Trento y fue objeto de una profunda veneración. Su difusión y popularidad fueron tales que, en Portugal, en localidades cercanas a la frontera, los cristianos nuevos también lo utilizaron, grabando en él motivos de tradición judía.

En Japón, los *Agnus Dei* fueron ciertamente introducidos por los misioneros a partir de mediados del siglo XVI y parecen haber sido muy apreciados. Justo antes del edicto de prohibición del cristianismo (1612), se colocaban en la residencia de Osaka ante los fieles, quienes acudían a venerarlos. Asimismo, a veces se dividía una pieza en partes, que se guardaban cuidadosamente en pequeñas bolsas y se llevaban colgadas al cuello. Estos objetos se utilizaban, al parecer, para la curación de fiebres y en rituales de exorcismo.

El objetivo de esta ponencia es demostrar la influencia que estas piezas adquirieron y analizar su difusión como objetos de devoción y evangelización, tomando como ejemplo concreto el caso de Japón. Para ello, se recurre a la presentación de ejemplares europeos y a relatos recogidos en cartas y otros documentos en Japón, ya que los objetos en sí no se conservaron en este territorio.

Palavras-chave | Keywords

Agnus Dei; Portugal; Japón; cera; imágenes.

[1] FLUP-DCTP/CITCEM.
[2] Nagasaki Junshin Catholic University/ Visiting researcher at Nagoya University.

Resumo biográfico | Short biography

Ana Cristina Sousa é professora associada na Faculdade de Letras da Universidade do Porto, da área científica da História da Arte, diretora do Departamento de Ciências e Técnicas do Património e do Mestrado de História da Arte, Património e Cultura Visual. Investigadora integrada do CITCEM/FLUP, colabora com o GOVCOPP e é membro do GREC da Universidade Federal de Salvador da Bahia, bem como do grupo de investigação «Communities, Representations, Cultural Intersections» da Universidade de Bucareste.

Hitomi Asano graduated in Art History at the Nagoya University in 1988 and in 1991 obtained her Master degree in Western Art History. In 1996 she obtained her Ph. D. and in 2003 published her doctoral thesis. To this work she obtained the Prime of Shōichi Tsuji and Anna Miura in 2004.

In 2000 she took a post as an associate professor in Nagasaki Junshin Catholic University, from 2015 as a professor.